



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK IX. - č.21/2026



**OZNAMY NA NEDEĽU
ZOSLANIA DUCHA SVÄTEHO "A"
24. - 31. 05. 2026**



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 24.05.	ZOSLANIE DUCHA SVÄTÉHO <i>slávnosť</i>	
	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.00 – 16.45	ruženec + spovedanie svätá omša – slovensko-česky stretnutie pri občerstvení v Church Hall
pondelok 25.05.	Preblahoslavenej Panny Márie, Matky Cirkvi <i>spomienka</i>	
utorok 26.05.	Sv Filipa Neriho, kňaza <i>spomienka</i>	
streda 27.05.	streda 8. týždňa v Cezročnom období	
štvrtok 28.05.	Nášho Pána Ježiša Krista, najvyššieho a večného kňaza <i>sviatok</i>	
piatok 29.05.	piatok 8. týždňa v Cezročnom období	
sobota 30.05.	sobota 8. týždňa v Cezročnom období	
nedeľa 31.05.	NAJSVÄTEJŠEJ TROJICE <i>slávnosť</i>	
	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.00 – 16.45	ruženec + spovedanie svätá omša – slovensko-česky stretnutie pri občerstvení v Church Hall

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplí zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

**ZÁKAZ
FOTOGRAFOVAŤ**



Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuváženým a nedomysleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!



ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

- ↪ PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY
- ↪ DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA
- ↪ TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI
- ↪ PRVÝ ODDIEL: POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU
- ↪ DRUHÝ ODDIEL: DESAŤ PRIKÁZANÍ
- ↪ DRUHÁ KAPITOLA: „MILOVAŤ BUDEŠ SVOJHO BLÍŽNEHO AKO SEBA SAMÉHO.”
- ↪ 6. článok: ŠIESTE PRIKÁZANIE

7. ČLÁNOK ŠIEDME PRIKÁZANIE

VI. LÁSKA K CHUDOBNÝM

2443 Boh žehná tých, ktorí pomáhajú chudobným, a odmieta tých, čo sa od nich odvracajú: „Tomu, kto ťa prosí, daj, a neodvracaj sa od toho, kto si chce od teba niečo požičať“ ([Mt 5,42](#)) . „Zadarmo ste dostali, zadarmo dávajte“ ([Mt 10,8](#)) . Ježiš Kristus spozná svojich vyvolených ([786, 525](#)) podľa toho, čo urobili pre chudobných. Keď sa „chudobným hlása evanjelium“ ([544, 853](#)) ([Mt 11,5](#)) , je to znamením Kristovej prítomnosti.

2444 „Láska Cirkvi k chudobným... patrí k jej stálej tradícii.“ Inšpiruje sa evanjeliom blahoslavenstiev, ([1716](#)) Ježišovou chudobou a jeho pozornosťou voči chudobným. Láska k chudobným je aj jedným z dôvodov povinnosti pracovať, aby človek „mal z čoho dať núdznemu“ ([Ef 4,28](#)) . Nevzťahuje sa len na materiálnu chudobu, ale aj na mnohoraké formy chudoby kultúrnej a náboženskej.

2445 Láska k chudobným ([2536](#)) je nezlučiteľná s nezriadenou láskou k bohatstvám alebo s ich sebeckým používaním:

„A vy, boháči, plačte a kvíľte nad biedami, ([2547](#)) ktoré prichádzajú na vás! Vaše bohatstvo zhnilo a vaše šatstvo rozožrali mole. Vaše zlato a striebro zhrdzavelo a ich hrdza bude svedčiť proti vám a zožerie vám telo ako oheň. Nahromadili ste si poklady v posledných dňoch. Hľ'a, mzda, ktorú ste zadržali robotníkom, čo vám žali polia, kričí. A krik žencov došiel k sluchu Pána zástupov. Tu na zemi ste hodovali a hýrili. Vykřmili ste si srdcia na deň zakáľ'ačky. Odsúdili ste a zabili spravodlivého; a on vám neodporuje“ ([Jak 5,1-6](#)) .

2446 Svätý Ján Zlatoústý to dôrazne pripomína: „Nepodeliť sa s chudobnými znamená okrádať ich a pripravovať ich o život;... nevlastníme svoje, ale ich veci.“ ([2402](#)) „Najprv treba zadosť učiť požiadavkám spravodlivosti, aby sa nedávalo ako dar lásky to, čo sa má povinne dať už z dôvodu spravodlivosti.“

„Ak dávame chudobným, čokoľvek potrebujú, nedávame im svoje [veci], ale im vraciame ich [veci]. Skôr splácame dlh spravodlivosti, ako by sme vykonávali skutky milosrdenstva.“

2447 Skutky milosrdenstva sú dobročinné skutky, ([1460](#)) ktorými pomáhame svojmu blížnemu v jeho telesných a duchovných potrebách. Poučovať, radiť, potešovať, posilňovať sú skutky duchovného milosrdenstva takisto ako odpúšťať a trpezlivo znášať. Skutky telesného milosrdenstva sú najmä tieto: nasýtiť hladných, ujímať sa ľuďi bez prístrešia, obliekať otrhaných, navštevovať chorých a väzňov, pochovávať mŕtvych ([1038, 1969](#)) Dávať almužnu chudobným je medzi týmito skutkami jedným z hlavných svedectiev bratskej lásky; je aj vykonávaním spravodlivosti, ktoré sa páči Bohu.

„Kto má dvoje šiat, nech dá tomu, čo nemá nijaké, a kto má jedlo, nech urobí podobne“ ([Lk 3,11](#)) . „Ale čo je vnútri, rozdajte ako almužnu a všetko vám bude čisté“ ([Lk 11,41](#)) . „Ak je brat alebo sestra bez šiat a chýba im každodenná obživa a niekto z vás by im povedal: ‚Choďte v pokoji! Zohrejte sa a najedzte sa!‘, ale nedali by ste im, čo potrebujú pre telo, čo to osoží?!“ ([1004](#)) ([Jak 2,15-16](#)) .

PODCAST BIBLIA ZA ROK



Dávame do pozornosti, že od 1. januára 2026 je možnosť počúvania podcastu BIBLIA ZA ROK vďaka vydavateľstvu Nová jar.

Je to podcast v slovenskom jazyku, ktorý nahovoril o Patrik Taraj a o Pavol Forgáč. Je to preklad najpočúvanejšieho podcastu v Amerike, ktorý nahovoril Fr Mike Schmitz.

Prechádza sa v ňom celou Bibliou od stvorenia sveta až po knihu Zjavenia.

Využime túto príležitosť, aby sme lepšie spoznali naše náboženstvo, Boží plán a akú úlohu máme v ňom aj my. Počúvať môžete denne cez stránku <https://novajar.sk/podcast/> alebo cez svoju podcastovú aplikáciu, kde si môžete nastaviť odber podcastu a každé ráno dostanete upozornenie.

SCM HĽADÁ:

SCM v Londýne hľadá osobu, ktorá má skúsenosť so sledovaním výziev Ministerstva zahraničných vecí a následným písaním projektov, ktoré by pomohli našej misii... napríklad na nástenné kalendáre, ktoré každoročne vydávame, na duchovné obnovy, kultúrne podujatia a podobne...

Prihláste sa e-mailom alebo osobne. Ďakujeme

Milí priatelia a partneri,

radi by sme vás informovali o pripravovaných **májových podujatiach Slovak Global Network**, ktoré prepájajú Slovákov doma aj v zahraničí, otvárajú dôležité témy budúcnosti Slovenska a vytvárajú priestor pre nové spolupráce, kontakty a iniciatívy.

V máji nás čakajú:

📺 Online webináre

- **13. mája:** *Čo získa moja rodina návratom? Vzdelávanie, príležitosti a nový domov na Slovensku*
- **27. mája:** *Kde viem priniesť najväčšiu hodnotu? Kariéra, práca a príležitosti na Slovensku*

CZ Praha

- **14. mája:** *Slovenskí študenti v Prahe – Ako spoločne nestratiť BUDÚCNOSŤ?*

BE Brusel

- **20. mája:** *Slovenský talent v Bruseli – Ako spoločne tvoriť LEPŠIU BUDÚCNOSŤ?*

Viac informácií a registrácie nájdete [TU](#).

👉 **Budeme veľmi radi, ak informáciu o podujatiach posuniete ďalej** vo vašich komunitách, organizáciách či medzi známymi, ktorých by mohli oslovit.

Zároveň budeme veľmi vďační, ak zostaneme v kontakte aj do budúcnosti. Veríme, že prepájanie komunit, organizácií a jednotlivcov má dnes veľký význam – a že práve spolupráce a dôvera môžu priniesť dlhodobý dopad pre Slovensko aj Slovákov v zahraničí.

Slovensko dnes nepotrebuje len návraty. Potrebuje prepojenia, dôveru a ľudí, ktorí chcú byť súčasťou.

Ďakujeme za podporu a zdieľanie.

Stretnutia sú financované Európskou úniou NextGenerationEU prostredníctvom Plánu obnovy a odolnosti SR v rámci výzvy na posilnenie vzťahov so slovenskou diasporou (kód 10I02-03-V01).

S pozdravom,

Lucia Brathová
Director of Operations

**MOŽNOSŤ BEZHOTOVOSTNÉHO PRÍSPEVKU
PRE SCM LONDON**

The London
Eucharistic Octave
 30th May – 7th June 2026
 Celebrating the Eucharistic Heart of the Catholic Church



2026

All events taking place at Corpus Christi, Maiden Lane. VCZE 7NB, except for the afternoon Procession on Sunday 22nd, which departs at 3:30pm from Our Lady of the Assumption, Warwick Street, W1B 5LZ

Saturday 30th May | 6pm | Vigil of the Most Holy Trinity
 SUNG MASS OPENING THE OCTAVE
 Mass in the Roman Rite (English)

Sunday 31st | Mass in the Parishes as advertised

Monday 1st June | 6:30pm
 Missa Cantata in the Roman Rite
 Celebrant: Fr Alan Robinson, Rector of Corpus Christi
 Preacher: Fr Joseph Ballham, OP, Rector of the Rosary Shrine

Tuesday 2nd | 6:30pm
 Mass in the Chazet Rite (Irish)

Celebrant & Preacher: Fr Ephrem Androm, Chaplain to the Eritrean Gheez Community in London

Wednesday 3rd | 6:30pm
 Ukrainian Catholic Divine Liturgy of St. John Chrysostom
 Celebrant & Preacher: Bishop Kenneth Nowakowski
 Bishop of the Ukrainian Catholic Eparchy of Great Britain

Thursday 4th | 6:30pm | Votive Mass of Corpus Christi
 Sung Mass in the Roman Rite (English)
 Celebrant: Fr Alan Robinson, Rector of Corpus Christi
 Preacher: Mr Philip Whitmore, Rector of St. James's, Spanish Place
 Exposition from the end of Mass until Midnight

Friday 5th | 7am – Midnight | Continuation of Quaran't Ore
 6:30pm | Mass for Peace

Celebrant & Preacher: Fr Mark Elliott-Smith, Rector of Our Lady of the Assumption, Warwick Street

Saturday 6th | 7am – 6pm | Continuation of Quaran't Ore
 6:00pm | Mass Closing Quaran't Ore

Sung Mass in the Roman Rite (English)

Sunday 7th June | 11:00am
 Pontifical Sung Mass of Corpus Christi
 The Rt Revd Paul Mason, Bishop of the Forces
 Corpus Christi, Maiden Lane. VCZE 7NB, followed by the Procession to Warwick Street

followed by | 3:30pm

THE CONTINUATION OF THE CORPUS CHRISTI PROCESSION
 Departing from Our Lady of the Assumption, Warwick Street, W1B 5LZ to St. James's, Spanish Place via the Ukrainian Cathedral. There will be Exposition of the Blessed Sacrament at Warwick Street from 3pm
 Pontifical Benediction imparted by Bishop Paul Mason will conclude the Octave

www.catholiclondon.org



Keďže doba stále napreduje a stále menej ľudí využíva hotovosť, SCM začne ponúkať aj možnosť prispievania cez platobný terminál. Táto forma príspevku bude k dispozícii od 7.júna. Terminál je prepojený priamo s bankovým účtom SCM. Pán Boh vás odmeň za Vašu štedrosť.



Nachádzame sa v mesiaci máj, ktorý je viac ako inokedy zasvätený modlitbe svätého ruženca. Poďme aj my intenzívnejšie prosiť našu Nebeskú Matku o pomoc a požehnanie pre seba, našu komunitu i celý svet. Panna Mária už veľa krát v dejinách dokázala, že ochraňuje a pomáha svojim deťom, čo sa ku nej utiekajú a ktoré jej zveril Pán Ježiš, keď trpel na kríži.

Modlitba svätého ruženca sa začína vždy pol hodinu pred začiatkom svätej omše. Všetci ste srdečne pozvaní a vítaní.

POD TVOJU OCHRANU

Pod tvoju ochranu sa utiekame, svätá Božia Rodička,
neodvracaj zrak od našich prosieb,
pomôž nám v núdzi a z každého nebezpečenstva nás
vyslobod', ty Panna slávna a požehnaná.

Amen.

PODPORA SCM V ROKU 2026

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hrazená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

**kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.
BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.**

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu
17/05/2026

Zbierka : £ 155.00

GA obálky : £ 25.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere
£4,000/mesiac. Svätá omša o 14.00 hod.
každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná
za všetkých pravidelných a stálych dobrodinco
a podporovateľov SCM.



Všetkým dobrodincom vyslovujeme úprimné: Pán Boh odpláť!

**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce
POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom
SCM**

**prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu

k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali

.....

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť
a šľachetnosť srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

**Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall.
Church Hall je otvorená do 16.30 hod.**

POKYNY SÚVISIACE S PRÍTOMNOSŤOU V CHURCH HALL A JEJ UŽÍVANÍM:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM.
- Žiadame všetkých návštevníkov a užívateľov týchto priestorov o plné rešpektovanie pokynov tejto osoby.
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 1 libra/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami.*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

24.05. – Ela
25.05. – Urban
26.05. – Dušan
27.05. – Iveta
28.05. – Viliam
29.05. – Vilma
30.05. – Ferdinand
31.05. – Petrana, Petronela



Created and printed by SCM London

Náklad / Number of prints : 25

www.scmlondon.org

Slovak Catholic Mission in London

© London 2026